

הצהרה משותפת

של ראשי הממשלה של מדינת ישראל ורפובליקת פולין

1. בשלושים השנים האחרונות היחסים בין המדינות והחברות שלנו מתבססים על אמון והבנה עמוקים. פולין וישראל הן מדינות מסורות, חברות ושותפות ותיקות המשתפות פעולה באופן הדוק בזירה הבינלאומית, כמו גם בנושאים הקשורים לשימור זיכרון השואה ולימוד השואה. שיתוף פעולה זה מתבצע ברוח של כבוד הדדי לזהות ולרגישות ההיסטורית, גם ביחס לתקופות הטרגיות ביותר בהיסטוריה שלנו.
2. לאחר השיחה בין ראשי הממשלה, בנימין נתניהו ומטאוש מורבייצקי, ישראל מברכת על החלטת ממשלת פולין להקים צוות פולני רשמי בעניין דיאלוג עם שותפים ישראלים בנוגע לנושאים היסטוריים הקשורים לשואה. אין עוררין שהשואה הייתה פשע חסר תקדים של גרמניה הנאצית נגד העם היהודי וכל הפולנים ממוצא יהודי. פולין תמיד הפגינה הבנה מלאה לחשיבות השואה אשר נחשבת לאירוע טרגי ביותר בהיסטוריה של העם היהודי.
3. אנחנו מאמינים כי קיימת אחריות משותפת לאפשר ניהול מחקרים באופן חופשי, לקדם את ההבנה ולשמר את זיכרון תולדות השואה. תמיד הסכמנו שהמונחים „מחנות ריכוז פולניים / מחנות מוות פולניים” מוטעים לחלוטין ומפחיתים את אחריות הגרמנים על הקמת המחנות הללו. הממשלה הפולנית הגולה בזמן המלחמה ניסתה לעצור את המעשים האלה של הנאצים, תוך ניסיון לספק מידע לבעלות הברית המערביות על הרצח השיטתי שבוצע ביהודי פולין. אנו מכירים ומגנים כל מקרה של אכזריות נגד יהודים שבוצע על ידי פולנים במהלך מלחמת העולם השנייה. אנו נזכרים בגאווה במעשיהם ההרואיים של פולנים רבים, במיוחד בחסידי אומות העולם אשר סיכנו את חייהם כדי להציל יהודים.
4. אנחנו לא מסכימים למעשים המייחסים לפולין או לכל העם הפולני אשמה בגין מעשי הזוועה שבוצעו על ידי הנאצים ומשתפי הפעולה שלהם ממדינות שונות. לרוע המזל, האמת העצובה היא שבאותו זמן אנשים מסוימים בלי קשר - למוצא, לדת או לאמונה חשפו את הפרצוף האפל ביותר שלהם. אנו מעריכים את העובדה שמבני הארגון של מדינת - המחותרת הפולנית, בפיקוחה של הממשלה הפולנית הגולה, יצרו מנגנון של עזרה וסיוע מערכתי לאנשים ממוצא יהודי ובתי המשפט המחותרתיים הוציאו פסקי דין נגד פולנים בגין שיתוף פעולה עם שלטונות הכיבוש הגרמנים, וכמו כן בגין הלשנה על יהודים.
5. אנחנו תומכים בחופש הביטוי בעניין ההיסטוריה ובעניין חופש המחקר בכל תחומי השואה, כך שמחקרים יוכלו להתבצע ללא כל חשש ממכשולים משפטיים על ידי סטודנטים, מורים, חוקרים, עיתונאים וכמו כן על ידי הניצולים ובני משפחותיהם. לא תוטל עליהם אחריות חוקית בגין מימוש הזכות לחופש הביטוי ולחופש האקדמי ביחס לשואה. שום - חוק לא יכול לשנות את זה ולא ישנה את זה.
6. שתי הממשלות מגנות בחריפות כל סוג של אנטישמיות ומבטאות את מחויבותן להילחם בכל גילוי של אנטישמיות. שתי הממשלות גם דוחות את האנטי פולוניזם ואת הסטריאוטיפים הלאומיים השליליים האחרים. ממשלות פולין - וישראל קוראות לחזור לדיאלוג רגוע המבוסס על כבוד הדדי בשיח הציבורי.*

Benjamin Netanyahu
Prime Minister of the State of Israel

Mateusz Morawiecki
Prime Minister of the Republic of Poland